

ENGLISH VERSION BELOW

Jesteśmy świadkami intensywnych działań dyplomatycznych w celu zakończenia wojny na Ukrainie. Polska dyplomacja z pewnością popiera Ukrainę w tych działaniach. Doceniamy wysiłki prezydenta Donalda Trumpa oraz dyplomacji USA na rzecz zakończenia wojny. Niżej podpisani przedstawiają własne propozycje prowadzące do pokoju w oparciu o zasadę samostanowienia narodów i odpowiedzialności za zbrojną agresję. Jesteśmy świadomi, że można im zarzucić, że nie biorą pod uwagę obecnej sytuacji militarnej oraz, że nie regulują całości problemów wywołanych przez wojnę - stanowią jedynie zarys warunków dla trwałego pokoju.

Nasze propozycje na rzecz pokoju:

1. Ogłasza się zawieszenie działań wojennych na lądzie, morzu i w powietrzu. Wojska Rosji i Ukrainy wycofają się na 10 km od obecnie zajmowanych pozycji.
2. Następuje zwolnienie jeńców, powrót uchodźców, połączenie rodzin i oddanie dzieci.
3. Przynależność państwowa terenów zajętych przez Rosję od 1 stycznia 2014 zostanie zdecydowana na drodze plebiscytu przeprowadzonego przez ONZ.
4. Plebiscyt zostanie przeprowadzony w ciągu roku od zawieszenia broni, uprawnieni do głosowania będą dorośli mieszkańcy z dnia 1 stycznia 2014 oraz ich dzieci, które do dnia plebiscytu ukończyły 18 lat i będzie ważny bez względu na frekwencję. Wyniki będą zliczane na poziomie rejonu wg podziału administracyjnego Ukrainy z 24 lutego 2022, wg zasady zwykłej większości.
5. Wyniki plebiscytu będą wiążące dla Rosji i Ukrainy, które podpiszą nowy traktat graniczny i pokojowy.
6. Osoby uprawnione do udziału w plebiscycie będą uprawnione do wyboru obywatelstwa Ukrainy lub Rosji w ciągu 3 lat po jego przeprowadzeniu i będą zobowiązane sprzedać swoje mienie pozostające na terytorium państwa, którego obywatelstwa nie wybrały.
7. Niepodległość i integralność terytorialna Ukrainy w granicach określonych plebiscytem zostaje gwarantowana przez USA, Wielką Brytanię, Polskę, Francję i Niemcy.
8. Aktywa Federacji Rosyjskiej zamrożone po 24 lutego 2022 zostaną przeznaczone na odbudowę Ukrainy.
9. Rosja wycofa broń nuklearną z Białorusi i obwodu kaliningradzkiego.
10. Ukraina odstępuje od zamiarów wstąpienia do NATO.
11. Sankcje wprowadzone na Rosję po 1 stycznia 2014 mogą być zniesione przez

wprowadzające je państwa w wybranym momencie nie wcześniej niż po przeprowadzeniu plebiscytu i wytyczeniu granicy.

12. Przestępstwa wojenne popełnione po 1 stycznia 2014 zostaną osadzone przez Międzynarodowy Trybunał Karny w Hadze.
13. Rosja i Ukraina mają pełną swobodę przeprowadzenia wyborów zgodnie ze swoimi konstytucjami.
14. Rosja, Białoruś i Ukraina udostępnią archiwa państwowe obejmujące dokumenty z lat 1917-1991.

Propozycje zawarte powyżej są wyłącznie opiniami osób podpisanych.

Bartłomiej Michałowski
prof. dr hab. Tomasz Grosse
dr inż. Piotr Hańczyc
Robert Kroplewski

We are witnessing intensive diplomatic efforts aimed at ending the war in Ukraine. Polish diplomacy certainly supports Ukraine in these efforts. We appreciate the efforts of President Donald Trump and U.S. diplomacy to bring the war to an end. The undersigned present their own proposals leading to peace based on the principle of national self-determination and accountability for armed aggression. We are aware that these proposals may be criticized for not taking into account the current military situation and for not addressing all issues arising from the war — they constitute only an outline of conditions for a lasting peace.

Our proposals for peace:

1. A ceasefire is declared on land, at sea, and in the air. Russian and Ukrainian forces will withdraw 10 km from their currently occupied positions.
2. Prisoners of war are released, refugees return, families are reunited, and children are returned.
3. The state affiliation of the territories occupied by Russia since 1 January 2014 will be decided through a referendum conducted by the United Nations.
4. The referendum will be held within one year of the ceasefire. Eligible voters will be adult residents as of 1 January 2014 and their children who have reached the age of 18 by the day of the referendum. It will be valid regardless of turnout. Results will be counted at the district level according to Ukraine's

administrative division as of 24 February 2022, following a simple majority rule.

5. The results of the referendum will be binding for Russia and Ukraine, which will sign a new border and peace treaty.
6. Persons eligible to participate in the referendum will have the right to choose Ukrainian or Russian citizenship within three years of its completion and will be obliged to sell any property remaining in the territory of the state whose citizenship they did not choose.
7. The independence and territorial integrity of Ukraine within the borders determined by the referendum will be guaranteed by the United States, the United Kingdom, Poland, France, and Germany.
8. The assets of the Russian Federation frozen after 24 February 2022 will be allocated to the reconstruction of Ukraine.
9. Russia will withdraw nuclear weapons from Belarus and the Kaliningrad region.
10. Ukraine will abandon its intention to join NATO.
11. Sanctions imposed on Russia after 1 January 2014 may be lifted by the states that imposed them at a time of their choosing, but not earlier than after the referendum is held and the border is demarcated.
12. War crimes committed after 1 January 2014 will be adjudicated by the International Criminal Court in The Hague.
13. Russia and Ukraine will have full freedom to conduct elections in accordance with their constitutions.
14. Russia, Belarus, and Ukraine will make available state archives containing documents from the years 1917–1991.

The proposals presented above are solely the opinions of the undersigned.

Bartłomiej Michałowski
Prof. Tomasz Grosse, PhD, DSc
Piotr Hańczyc, PhD Eng.
Robert Kroplewski